

TECNICO

CATÁLOGO TÉCNICO

AGUARELA **2**
ARTE NOVA **4**

GRESPOR TÉCNICO UNICOLOR **6**
GRESPOR TÉCNICO GRÃO FINO **6**

INFORMAÇÃO TÉCNICA **12**
TECHNICAL INFORMATION · INFORMACIÓN TÉCNICA
INFORMATION TECHNIQUE · TECHNISCHE INFORMATION

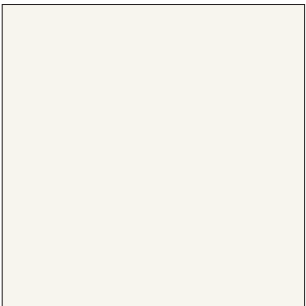
PAVIGRÉS[®]
GRUPO



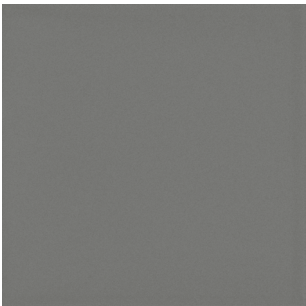
AGUARELA

197 x 197 mm 7 mm

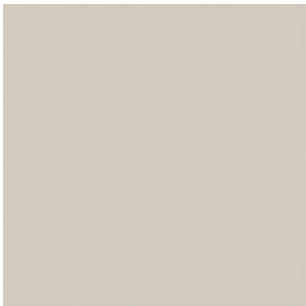
REVESTIMENTO EM PASTA BRANCA . CERAMIC WALL TILES IN WHITE BODY
REVESTIMIENTO EN PASTA BLANCA . REVÊTEMENT EN PÂTE BLANCHE . WANDFLIESEN WEISSER SCHERBEN



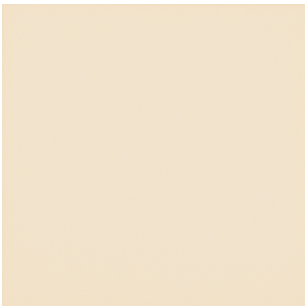
BRANCO



ANTRACITE 05



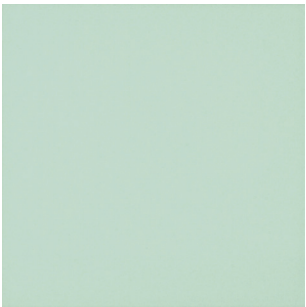
BAVIERA 03



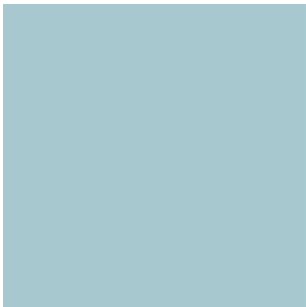
JASMIM 06



ROSA CORAL 28



VERDE CLARO 09



AZUL CLARO 13



		BRILHO . GLOSSY BRILLANT . GLÄNZEND	BRILHO . GLOSSY BRILLANT . GLÄNZEND	SATINADO . SATIN SATINÉ . SEIDENMAT
formatos . sizes . formats . Formate (mm) *		197x197	30x197	197x197
espessura . thickness . espesor . épaisseur . Stärke (mm)		7	7	7
	BRANCO	20/130	L03/130	20/231
	ANTRACITE 05	20/105	L03/105	
	BAVIERA 03	20/103	L03/103	
	JASMIM 06	20/106	L03/106	
	ROSA CORAL 28	20/128	L03/128	
	VERDE CLARO 09	20/109	L03/109	
	AZUL CLARO 13	20/113	L03/113	

* VALOR NOMINAL . NOMINAL VALUE . VALEUR NOMINALE . NENNWERST

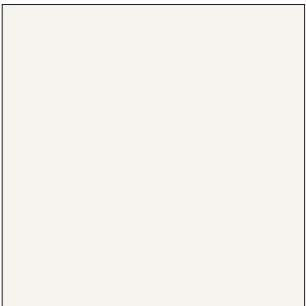




ARTE NOVA

297 x 297 mm 7,2 mm
197 x 197 mm 6 mm
97 x 97 mm 6 mm

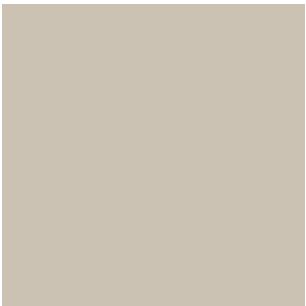
MOSAICOS VIDRADOS DE PASTA BRANCA VITRIFICADA . GLAZED TILES, MADE OF VITRIFIED WHITE BODY, SINGLE FIRED
MOSAICOS VIDRIADOS DE PASTA BLANCA VITRIFICADA, PRODUCIDA POR MONOCOCCIÓN .
CARREAUX ÉMAILLÉS EN PÂTE BLANCHE VITRIFIÉE . GLASIERTE FLIESEN, GESINTERT, WEISS-SCHERBIG, EINBRAND



BRANCO 46



ANTRACITE 96



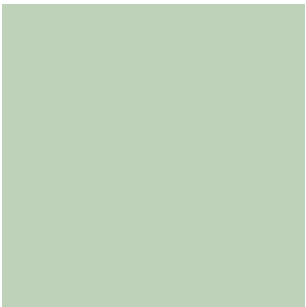
BAVIERA 82



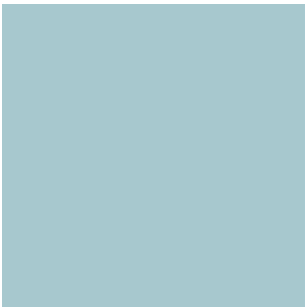
JASMIM 94



ROSA CORAL 00



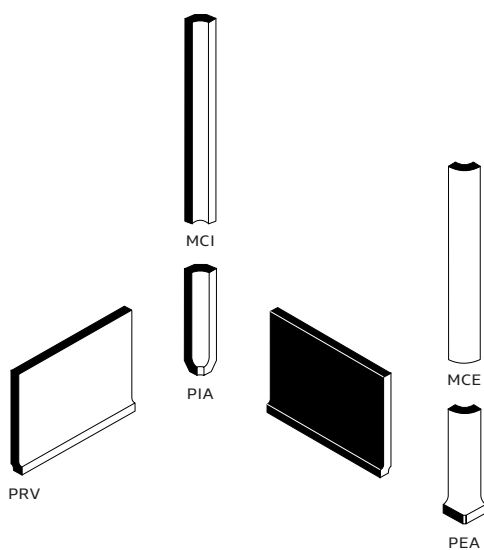
VERDE CLARO 38



AZUL CLARO 69

				MATE . MATT . MAT	MATE COLADO EM REDE MATT GLUED ON MESH MAT COLLÉ SUR TRAME MATT AUF NETZ GEKLEBT	MATE . MATT . MAT	MATE . MATT . MAT	RODAPÉ . COVE BASE . RODAPIÉ PLINTHE . HOHLKEHL SOCKEL	ÂNGULO INTERNO . INTERNAL ANGLE ANGLE INTERIEUR . INNENECKEN	ÂNGULO EXTERNO . EXTERNAL ANGLE ANGLE EXTERIEUR . AUSSENECKEN	MEIA CANA INTERNA . INTERNAL COVE GORCE INTERIEUR . INNENRUNDUNG GLASIERT	MEIA CANA EXTERNA . EXTERNAL COVE GORCE EXTERIEUR . AUSSEN RUNDUNG GLASIERT	ANTIDERRAPANTE R11B ANTI-SLIP . ANTIDERRAPANTE . ANTIDÉRAPANT TRITTSICHER
formatos . sizes . formats . Formate (mm) *	97x97	97x97	197x197	297x297									197x197
espesura . thickness . espesor . épaisseur . Stärke (mm)	6	6	6	7,2									6
ANTRACITE 96 U2 / PEI II	196	3196	996	6096				PRV-96	PIA-96	PEA-96	MCI-96	MCE-96	
BAVIERA 82 U3 / PEI IV	182	3182	982	6082				PRV-82	PIA-82	PEA-82	MCI-82	MCE-82	AD3982
BRANCO 46 U3 / PEI IV	146	3146	946	6046				PRV-46	PIA-46	PEA-46	MCI-46	MCE-46	AD3946
JASMIM 94 U3 / PEI IV	194	3194	994	6094				PRV-94	PIA-94	PEA-94	MCI-94	MCE-94	
ROSA CORAL 00 U3 / PEI IV			900					PRV-00	PIA-00	PEA-00	MCI-00	MCE-00	
VERDE CLARO 38 U2S / PEI III			938					PRV-38	PIA-38	PEA-38	MCI-38	MCE-38	
AZUL CLARO 69 PEI IV			969					PRV-69	PIA-69	PEA-69	MCI-69	MCE-69	

* VALOR NOMINAL . NOMINAL VALUE . VALEUR NOMINALE . NENNWERT



MCI . 25X197 MM

MEIA CANA INTERNA . INTERNAL COVE . GORGE INTERIEUR . INNENRUNDUNG GLASIERT

MCE . 25X197 MM

MEIA CANA EXTERNA . EXTERNAL COVE . GORGE EXTERIEUR . AUSSENRUNDUNG GLASIERT

PIA . 25X97 MM

ÂNGULO INTERNO . INTERNAL ANGLE . ANGLE INTERIEUR . INNENECKEN

PEA . 25X97 MM

ÂNGULO EXTERNO . EXTERNAL ANGLE . ANGLE EXTERIEUR . AUSSENECKEN

PRV . 97X197 MM

RODAPÉ . COVE BASE . PLINTHE . HOHLKEHL SOCKEL

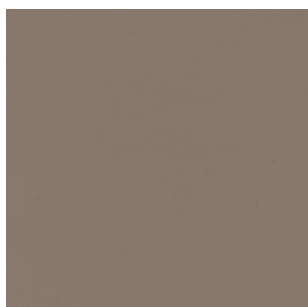


TÉCNICO

UNICOLOR · GRÃO FINO

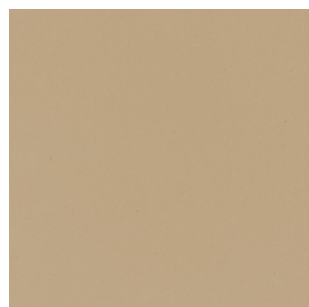
GRÉS PORCELÂNICO TÉCNICO · HOMOGENEOUS FULLY VITRIFIED UNGLAZED TECHNICAL TILES

GRES PORCELÁNICO TÉCNICO · GRÉS CÉRAME PLEINEMENT VITRIFIÉ TECHNIQUE · TECHNIK UNGLASIERTES FEINSTEINZEUG



MOGANO

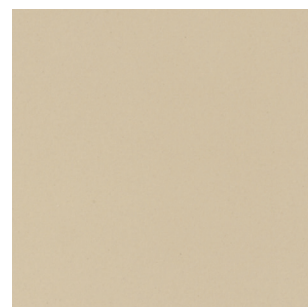
♻️ MIN. 60%



AREIA



ONIX



BRANCO NEVE



GUIA

♻️ MIN. 51%

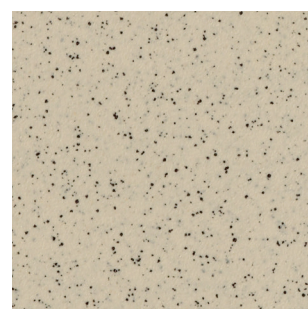


COSTA NOVA

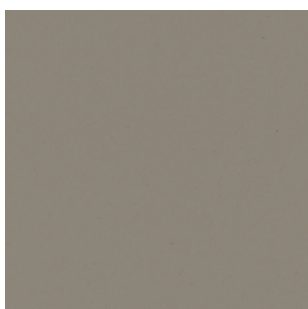


SALEMA

♻️ MIN. 12%



MALVEIRA



CINZA



TRÓIA

♻️ MIN. 25%

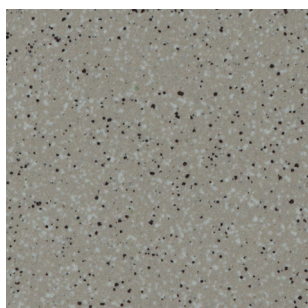


ÓBIDOS

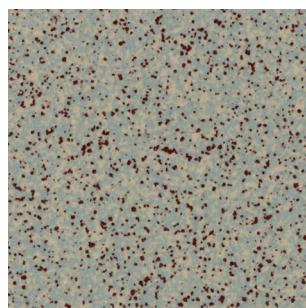
♻️ MIN. 35%



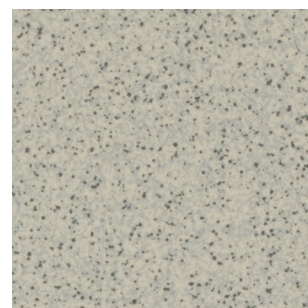
GALA



BÚZIOS



CASCAIS



AVIS

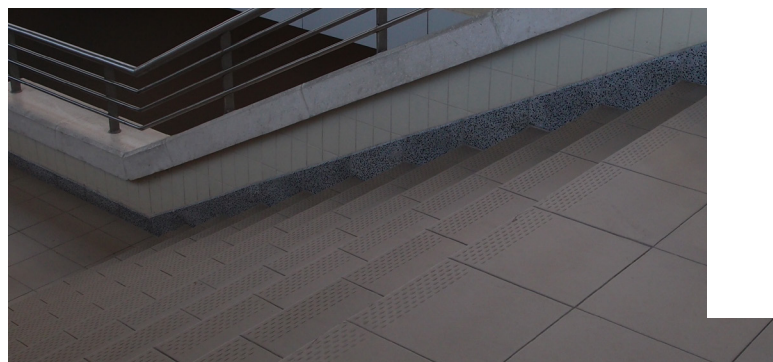
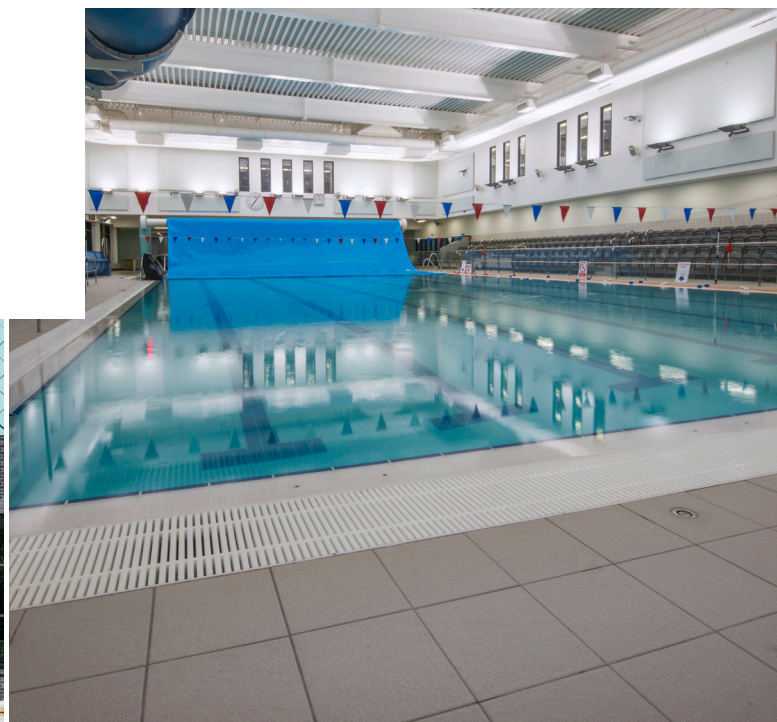


♻️ MÍNIMO DE CONTEÚDO RECICLADO %.
RECYCLED CONTENT MINIMUM %.
MINIMO DE CONTENIDO RECICLADO %.
LE CONTENU RECYCLÉ AU MOINS %.
MINIMALE RECYCELTEM MATERIAL %.

☐ MATE
MATT
MAT

☐ POLIDO
POLISHED
PULIDO
POLI
POLIERT

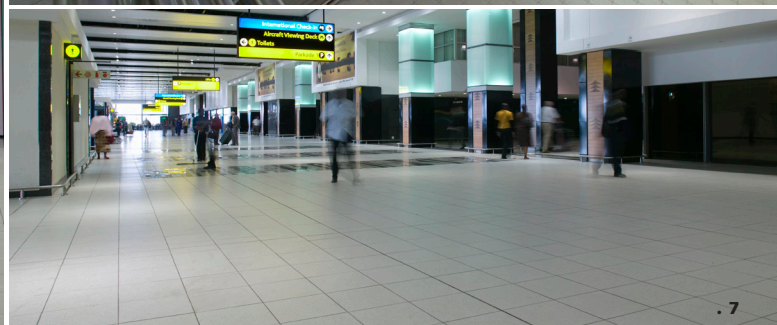
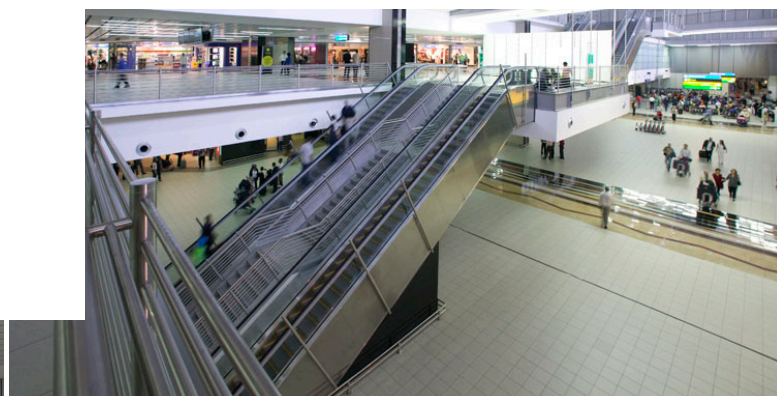
NORTHWICH MEMORIAL COURT
UNITED KINGDOM
 ELLISWILLIAMS ARCHITECTS



ESTAÇÃO INTERMODAL DO PINHAL NOVO
PORTUGAL
 ARQ. MOTA GUEDES



O.R. TAMBO INTERNATIONAL AIRPORT
JOHANNESBURG · SOUTH AFRICA





FACULDADE NACIONAL DE BELAS ARTES
PORTUGAL



E. LECLERC
PORTUGAL



- HOSPITAL GERAL DE MAVALANE · MOÇAMBIQUE * ENG. CHIRINDZA & ARQ. MONDLANE
- INTERMARCHÉ DE ST. PIERRE LES FLEURS · FRANCE
- INTERMARCHÉ DE FONTENAY TRÉSIGNY · FRANCE
- INTERMARCHÉ (HYPER) DE DAX · FRANCE
- CARREFOUR MARKET DE HAM · FRANCE
- RESTAURANT LEDOYEN YANNICK ALLENO · FRANCE
- CENTRAKOR DE BAIN DE BRETAGNE · FRANCE
- DUO RESIDENCES · SINGAPORE
- BIOPOLIS · SINGAPORE
- NATIONAL CENTRE OF INFECTIOUS DISEASE · SINGAPORE
- CAR WORKSHOP MAZDA · MEXICO
- CAR WORKSHOP SUZUKI · MEXICO
- HOTEL NOVOTEL DE CONSTANTINE · ALGÉRIE
- YAN KING ROAD BUS TERMINUS PUBLIC TOILET · HONG KONG



ANTIDERRAPANTE GRÃO DE ARROZ
ANTI-SLIP RICE GRAIN
ANTIDÉRAPANT GRAIN DE RIZ
TRITTSICHER R12
DIN 51130 . R12
197x197mm



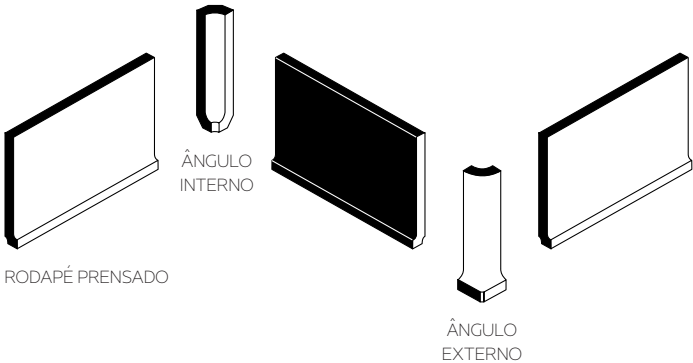
ANTIDERRAPANTE PONTA DE DIAMANTE
ANTI-SLIP DIAMOND POINT
ANTIDÉRAPANT POINT DE DIAMANT
TRITTSICHER R12V4
DIN 51130 . R12V4
297x297mm
197x197mm



ESTRUTURADO
STRUCTURED
STRUCTURÉ
STRUKTURIERT
R11C
397x397mm
297x297mm
197x197mm



DEGRAU CORTADO
CUT STEP TREAD
PELDAÑO CORTADO
NEZ DE MARCHE STRIÉ
GESCHNITTEN STUFENPLATTEN
397x397mm
297x297mm



RODAPÉ PRENSADO

ÂNGULO INTERNO

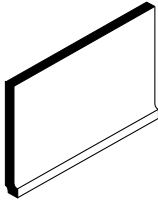
ÂNGULO EXTERNO



ÂNGULO INTERNO
INTERNAL ANGLE
ANGLE INTÉRIEUR
INNENECKEN
H=97mm



ÂNGULO EXTERNO
EXTERNAL ANGLE
ANGLE EXTÉRIEUR
AUSSENECKEN
H=97mm



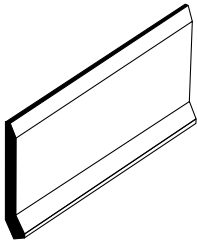
RODAPÉ PRENSADO CURVO
PRESSED COVE BASE SIT-IN
PLINTHE À GORGE
HOHLKEHLSOCKEL
97x297mm
97x197mm



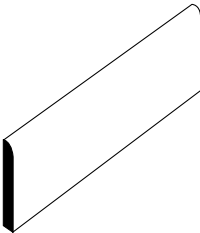
ÂNGULO INTERNO
INTERNAL ANGLE
ANGLE INTÉRIEUR
INNENECKEN
H=97mm



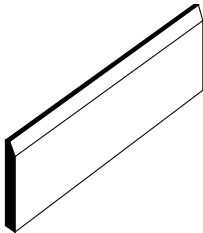
ÂNGULO EXTERNO
EXTERNAL ANGLE
ANGLE EXTÉRIEUR
AUSSENECKEN
H=97mm



RODAPÉ PRENSADO CURVO
PRESSED COVE BASE SIT-ON
PLINTHE À RECOUVREMENT
HOHLKEHL SOCKEL
97x297mm



RODAPÉ CORTADO
CUT SKIRTING BOARD ROUNDED EDGE
PLINTHE COUPÉ AVEC BORD ARRONDI
SOCKELLEISTE MIT ABGERUNDETE
KANTE GESCHNITTEN
95x297mm // 95x397mm // 95x597mm



RODAPÉ PRENSADO DIREITO
PRESSED SKIRTING BOARD
PLINTHE À BORD BISEAUTÉ
PRESSIERT SOCKELLEISTE
97x297mm



TÉCNICO

UNICOLOR · GRÃO FINO

GRÊS PORCELÂNICO TÉCNICO · HOMOGENEOUS FULLY VITRIFIED UNGLAZED TECHNICAL TILES

GRES PORCELÂNICO TÉCNICO · GRÈS CÉRAME PLEINEMENT VITRIFIÉ TECHNIQUE · TECHNIK UNGLASIERTES FEINSTEINZEUG

			MATE R9A • U4 P4 MATE . MATT . MAT		MATE R9A colado em rede MATE enmallado. MATT glued on mesh MAT collé sur trame . MATT auf netz geklebt		MATE R9A • U4 P4 MATE . MATT . MAT		MATE R9A • U4 P4 MATE . MATT . MAT		MATE R9A • U4 P4 MATE . MATT . MAT		MATE R9A • U4 P4 MATE . MATT . MAT		MATE R9A • U4 P4 MATE . MATT . MAT		MATE R10 • Cunho especial MATE • Cuño especial . MATT • Special Stamp MAT • Tampon spécial . MAT • Spezielle Prägestempel		MATE R10 • Cunho especial MATE • Cuño especial . MATT • Special Stamp MAT • Tampon spécial . MAT • Spezielle Prägestempel		MATE R10 • Cunho especial MATE • Cuño especial . MATT • Special Stamp MAT • Tampon spécial . MAT • Spezielle Prägestempel		POLIDO • U3 P3 PULIDO . POLISHED POLI . POLIERT		POLIDO • U3 P3 PULIDO . POLISHED POLI . POLIERT		POLIDO • U3 P3 PULIDO . POLISHED POLI . POLIERT		ESTRUTURADO R11C • U4 P4 ESTRUCTURADO . STRUCTURED STRUCTURÉ . STRUKTURIERT		ESTRUTURADO R11C • U4 P4 ESTRUCTURADO . STRUCTURED STRUCTURÉ . STRUKTURIERT		ESTRUTURADO R11C • U4 P4 ESTRUCTURADO . STRUCTURED STRUCTURÉ . STRUKTURIERT
* formatos . sizes formats . Formate (mm)		97x97	97x97	197x197	297x297	397x397	597x597	197x197	297x297	397x397	297x297	397x397	597x597	197x197	297x297	397x397						297x297	397x397	597x597	197x197	297x297	397x397						
espessura . thickness épaisseur . Stärke (mm)		8,3	8,3	8,3	8,3	9,2	10,5	8,3	8,3	9,2			7,6	8,5	9,8	8,3	8,3	9,2				7,6	8,5	9,8	8,3	8,3	9,2						
	AREIA	GG 28	GG 28N	GG 14	GG 1	GG 37							GG 1P	GG 37P		GG 14E	GG 1E					GG 1P	GG 37P		GG 14E	GG 1E							
	BRANCO NEVE	U 3198	NU 8098	U 298	U 398	U 1098	U 16098						UP 398	UP 1098	UP 16098	E 298	E 398	E 1098				UP 398	UP 1098	UP 16098	E 298	E 398	E 1098						
	CINZA	U 3111	NU 8011	U 211	U 311	U 1011							UP 311	UP 1011		E 211	E 311	E 1011				UP 311	UP 1011		E 211	E 311	E 1011						
	MOGANO	GG 30	GG 30N	GG 16	GG 2	GG 38							GG 2P	GG 38P		GG 16E	GG 2E	GG 38E				GG 2P	GG 38P		GG 16E	GG 2E	GG 38E						
	ONIX	GG 29	GG 29N	GG 15	GG 4	GG 23	GG 26						GG 4P	GG 23P	GG 26P	GG 15E	GG 4E	GG 23E				GG 4P	GG 23P	GG 26P	GG 15E	GG 4E	GG 23E						
	AVIS			G 277	G 377	G 1077		GK 277	GK 377				GP 377	GP 1077		E 277	E 377					GP 377	GP 1077		E 277	E 377							
	BÚZIOS			GG 18	GG 9	GG 40							GG 9P	GG 40P		GG 18E	GG 9E	GG 40E				GG 9P	GG 40P		GG 18E	GG 9E	GG 40E						
	CASCAIS			G 229	G 329	G 1029			GK 329	GK 1029			GP 329	GP 1029		E 229	E 329					GP 329	GP 1029		E 229	E 329							
	COSTA NOVA			GG 19	GG 5	GG 24				GK 24			GG 5P	GG 24P		GG 19E	GG 5E	GG 24E				GG 5P	GG 24P		GG 19E	GG 5E	GG 24E						
	GALA			G 292	G 392	G 1092							GP 392	GP 1092		E 292	E 392	E 1092				GP 392	GP 1092		E 292	E 392	E 1092						
	GUIA			GG 20	GG 6	GG 41							GG 6P	GG 41P		GG 20E	GG 6E					GG 6P	GG 41P		GG 20E	GG 6E							
	MALVEIRA			G 244	G 344	G 1044	G 16044	GK 244	GK 344	GK 1044			GP 344	GP 1044	GP 16044	E 244	E 344	E 1044				GP 344	GP 1044	GP 16044	E 244	E 344	E 1044						
	ÓBIDOS			G 243	G 343	G 1043		GK 243	GK 343				GP 343	GP 1043		E 243	E 343	E 1043				GP 343	GP 1043		E 243	E 343	E 1043						
	SALEMA			GG 22	GG 8	GG 25	GG 27						GG 8P	GG 25P	GG 27P	GG 22E	GG 8E	GG 25E				GG 8P	GG 25P	GG 27P	GG 22E	GG 8E	GG 25E						
	TRÓIA			G 222	G 322	G 1022			GK 322	GK 1022			GP 322	GP 1022		E 222	E 322	E 1022				GP 322	GP 1022		E 222	E 322	E 1022						

* VALOR NOMINAL · NOMINAL VALUE · VALEUR NOMINALE · NENNWERT

		DIN 51130 . R12V4 ANTIDERRAPANTE PONTA DE DIAMANTE • U4 P4 ANTIDERRAPANTE PONTA DE DIAMANTE ANTI-SLIP DIAMOND POINT ANTIDERAPANT POINT DE DIAMANT TRITTSICHER R12V4							
* formatos . sizes formats . Formate (mm)	197x197	197x197	297x297	297x297	197x197	297x297	197x197	297x297	597x597
espessura . thickness épaisseur . Stärke (mm)	8,3	12	8,3	14	8,3	11	12	14	14
 BRANCO NEVE	AD 1198	AD 21298	AD 3098	AD 11798	AD 998	U 3398	U 11298	U 11598	UV 16098V
 CINZA	AD 1111		AD 3011						
 COSTA NOVA	GG 19X		GG 5X						
 MALVEIRA	AD 1144	AD 21244	AD 3044	AD 11744	AD 944	G 3344	G 11244	G 11544	
 ÓBIDOS	AD 1143		AD 3043		AD 943				

* VALOR NOMINAL · NOMINAL VALUE · VALEUR NOMINALE · NENNWERT

* VALOR NOMINAL . NOMINAL VALUE . VALEUR NOMINALE . NENNWERT

FORMATS AND SIZES . FORMATOS Y CALIBRES . FORMATS ET CALIBRES . FORMATE UND KALIBER

EN14411; ANEXO . ANNEXE L; GRUPO GROUP GROUPE BIII		VALOR / TOLERÂNCIAS DA NORMA STANDARD REQUIRED BY THE NORM VALOR / TOLERÂNCIAS DE LA NORMA VALEUR PRESCRITE DE LA NORME VON DEN NORMEN VORGESCHRIEBENER WERT	VALOR MÉDIO CEREV MEAN VALUE VALOR MEDIO VALEUR MOYENNE MITTELWERT	NORMA DE ENSAIO TEST NORM NORMA DE ENSAYO NORME D'ESSAI NORM DER PROBE
	CARACTERÍSTICAS DIMENSIONAIS DIMENSIONAL CHARACTERISTICS CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES CARACTÉRISTIQUES MESURABLES DIMENSIONALE EIGENSCHAFTEN	DIMENSÕES LINEARES LINEAR DIMENSIONS • DIMENSIONES LINEALES DIMENSION LINÉAIRES • LÄNGE UND BREITE ORTOGONALIDADE ORTHOGONILTY • ORTOGONALIDAD ORTHOAGONALITÉ • ORTHOGONALITÄT RECTILINEARIDADE STRAIGHTNESS OF EDGES • RECTILINEALIDAD RECTITUDE DES CHANTS • GERADLINIGKEIT PLANARIDADE FLATNESS • PLANADAD PLANEITÉ • EBENFLÄCHIGKEIT ESPESURA THICKNESS • ESPESOR ÉPAISSEUR • STÄRKE	$\Delta \pm 0,5\%$ MAX. $\pm 2\text{mm}$ $\Delta \pm 0,5\%$ MAX. $\pm 2\text{mm}$ $\Delta \pm 0,3\%$ MAX. $\pm 1,5\text{mm}$ $\Delta +0,5\%/-0,3\%$ MAX. $+ 2 / -1,5\text{mm}$ $\Delta \pm 10\%$ MAX. $\pm 0,5\text{mm}$	GARANTIDO GUARANTEED GARANTIZADO GARANTIE GARANTIERT NP EN ISO 10545-2
	ABSORÇÃO DE ÁGUA % WATER ABSORPTION IN % ABSORCIÓN DE AGUA EN % ABSORPTION D'EAU EN % WASSERAUFNAHME IN GEW %	>10%	16-19%	NP EN ISO 10545-3
	RESISTÊNCIA MECÂNICA À FLEXÃO EM N • MÓDULO DE RUPTURA N / mm ² BREAKING STRENGTH IN N • RUPTURE MODULUS N / mm ² RESISTENCIA MECÁNICA A LA FLÉXION EN N • MODULO DE RUPTURA N / mm ² RÉSISTANCE À LA FLEXION EN N • MODULE DE RUPTURE N / mm ² BIEGEFESTIGKEIT IN N • BRUCHMODUL N / mm ²	(<7,5mm) $\geq 200\text{N}$ $\geq 12\text{N/mm}^2$ ($\geq 7,5\text{mm}$) $\geq 600\text{N}$ $\geq 15\text{N/mm}^2$	(<7,5mm) $> 300\text{N}$ $\geq 16\text{N/mm}^2$ ($\geq 7,5\text{mm}$) $> 600\text{N}$ $\geq 16\text{N/mm}^2$	NP EN ISO 10545-4
	DILATAÇÃO TÉRMICA LINEAR (X10 ⁻⁶ K ⁻¹) LINEAR THERMAL DILATATION (X10 ⁻⁶ K ⁻¹) DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL (X10 ⁻⁶ K ⁻¹) DILATATION THERMIQUE LINÉAIRE (X10 ⁻⁶ K ⁻¹) WÄRMEAUSSDEHNUNGSKOEFFIZIENT (X10 ⁻⁶ K ⁻¹)	DECLARAR VALOR DECLARE VALUE DECLARAR VALOR DÉCLARER VALEUR WERT ANGEBEN	<9	NP EN ISO 10545-8
	RESISTÊNCIA AO CHOQUE TÉRMICO RESISTANCE TO THERMICAL SHOCK RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO RÉSISTANCE AUX ÉCARTS THERMIQUES WIDERSTAND BEI TEMPERATURWECHSEL		ENSAIO POR SOLICITAÇÃO TEST UPON REQUEST ENSAYO POR SOLICITACIÓN ESSAI SUR DEMANDE PROBE BEI ANFRAGE	NP EN ISO 10545-9
	RESISTÊNCIA À FENDILHAGEM RESISTANCE TO HAIR CRACKING RESISTENCIA AL CUARTEADO RÉSISTANCE TRESAILLAGE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAARRISSE	EXIGIDO REQUIRED EXIGIDO EXIGENCE VERLANGT	GARANTIDO GUARANTEED GARANTIZADO GARANTIE GARANTIERT	NP EN ISO 10545-11
	RESISTÊNCIA A PRODUTOS DOMÉSTICOS DE LIMPEZA E ADITIVOS PARA PISCINAS RESISTANCE TO HOUSEHOLD PRODUCTS AND SWIMING-POOL ADITIVES RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS DOMÉSTICOS DE LIMPIEZA Y ADITIVOS PARA PISCINAS RÉSISTANCE AUX PRODUITS D'ENTRETIEN MENAGERS ET PRODUITS CHIMIQUES POUR PISCINE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAUSHALTSREINIGER UND SCHWIMMBADZUSÄTZE	MIN. CLASSE B MINIMUM CLASS B	GARANTIDO GUARANTEED GARANTIZADO GARANTIE GARANTIERT	NP EN ISO 10545-13
	RESISTÊNCIA AOS ÁCIDOS E BASES DE BAIXAS/ ALTAS CONCENTRAÇÕES RESISTANCE TO LOW/ HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS Y BASES DE BAJAS/ ALTAS CONCENTRACIONES RÉSISTANCE AUX ACIDES ET BASES DE FAIBLE/ HAUTE CONCENTRATION SÄUREWIDERSTAND AUF GRUNDLAGE DER NIEDRIGEREN/ HÖHEREN KONZENTRATION	REPORTAR CLASSIFICAÇÃO P/ BAIXAS CONCENTRAÇÕES / FACULTATIVO P/ AS ALTAS CONCENTRAÇÕES. TO INFORM CLASSIFICATION FOR LOW CONCENTRATION OF ACID AND ALKALIS RESISTANCE / FACULTATIVE FOR HIGH CONCENTRATIONS OF ACID AND ALKALIS RESISTANCE. REPORTAR CLASIFICACIÓN P/ BAJAS CONCENTRACIONES / FACULTATIVO P/ AS ALTAS CONCENTRACIONES. À INDIQUER LA CLASSIFICATION À RÉISTANCE AUX ACIDE ET BASES DE FAIBLE CONCENTRATION / FACULTATIF POUR LA RÉISTANCE AUX ACIDE ET BASES DE HAUTE CONCENTRATION. KLASSIFIKATION FÜR NIEDRIGE KONZENTRATIONEN ANGEBEN / FAKULTATIV FÜR HOHE KONZENTRATIONEN.	A CONFIRMAR CASO A CASO TO BE CONFIRMED A CONFIRMAR CASO A CASO À CONFIRMER BESTÄTIGEN	NP EN ISO 10545-13
	RESISTÊNCIA ÀS MANCHAS RESISTANCE TO STAINING RESISTENCIA A LAS MANCHAS RÉSISTANCE AUX TACHES FLECKBESTÄNDIGKEIT	MIN. CLASSE 3 MINIMUM CLASS 3	GARANTIDO GUARANTEED GARANTIZADO GARANTIE GARANTIERT	NP EN ISO 10545-14
	LIBERTAÇÃO DE CHUMBO E CÁDMIO CADMIUM AND LEAD RELEASE LEBERACIÓN DE PLOMO Y CADMIO LIBÉRATION DE CADMIUM ET PLOMB BEFREIUNG VON BLEI UND KADMIIUM	PARA SUPERFÍCIES ESPECIAIS (EX. BANCADA DE COZINHA) POUR SURFACES ESPECIALES (EX. PLAN DE TRAVAIL DE CUISINE) PARA SUPERFICIES ESPECIALES (EX. BANCA DE COCINÁ) FOR SPECIAL SURFACES (EX. KITCHEN COUNTERS) FÜR SPEZIELLE OBERFLÄCHEN (BEISPIEL: KÜCHENARBEITSPLATTEN)	ENSAIO POR SOLICITAÇÃO TEST UPON REQUEST ENSAYO POR SOLICITACIÓN ESSAI SUR DEMANDE PROBE BEI ANFRAGE	NP EN ISO 10545-15



NÃO SE ACEITAM RECLAMAÇÕES DEPOIS DO MOSAICO CERÂMICO APLICADO. | NO CLAIMS ACCEPTED AFTER CERAMIC TILES ARE FIXED. | NO SE ACEPTAN RECLAMACIONES DESPUÉS DE ESTAR APLICADO EL MATERIAL.
AUCUNE RECLAMATION NE SERA ACCEPTÉE APRÈS LA POSE DU CARRELAGE. | NACH DEM VERLEGEN DER FLIESEN WERDEN KEINE REKLAMATIONEN ANGENOMMEN.

EN14411; ANEXO . ANNEXE H; GRUPO | GROUP | GROUPE B1b

EN14411; ANEXO . ANNEXE H; GRUPO GROUP GROUPE B]b		VALOR / TOLERÂNCIAS DA NORMA STANDARD REQUIRED BY THE NORM VALOR / TOLERÂNCIAS DE LA NORMA VALEUR PRESCRITE DE LA NORME VON DEN NORMEN VORGESCHRIEBENER WERT	VALOR MÉDIO PAVIGRÉS MEAN VALUE VALOR MEDIO VALEUR MOYENNE MITTELWERT	NORMA DE ENSAIO TEST NORM NORMA DE ENSAYO NORME D'ESSAI NORM DER PROBE	
	CARACTERÍSTICAS DIMENSIONAIS DIMENSIONAL CHARACTERISTICS CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES CARACTÉRISTIQUES MESURABLES DIMENSIONALE EIGENSCHAFTEN	DIMENSÕES LINEARES LINEAR DIMENSIONS • DIMENSIONES LINEALES DIMENSION LINÉAIRES • LÄNGE UND BREITE	Δ± 0,6% MAX. ± 2mm	± 0,2%	
		ORTOGONALIDADE ORTHOGONILTY • ORTOGONALIDAD ORTHOGONALITÉ • ORTHOGONALITÄT	Δ± 0,5% MAX. ± 2mm	± 0,3%	
		RECTILINEARIDADE STRAIGHTNESS OF EDGES • RECTILINEALIDAD RECTITUDE DES CHANTS • GERADLINIGKEIT	Δ± 0,5% MAX. ± 1,5mm	± 0,2%	
		PLANARIDADE FLATNESS • PLANADAD PLANEITÉ • EBENFLÄCHIGKEIT	Δ±0,5% MAX. ± 2mm	± 0,2%	
		ESPESSURA THICKNESS • ESPESOR ÉPAISSEUR • STÄRKE	Δ± 5% MAX. ± 0,5mm	± 3%	
	ABSORÇÃO DE ÁGUA % WATER ABSORPTION IN % ABSORCIÓN DE AGUA EN % ABSORPTION D'EAU EN % WASSERAUFNAHME IN GEW %	0,5% < E _s 3% Max. indv. 3,3%	~ 1 - 2,5%	NP EN ISO 10545-3 (MÉTODO VÁCUO) (VACUUM METHOD)	
	RESISTÊNCIA MECÂNICA À FLEXÃO EM N • MÓDULO DE RUPTURA N / mm² BREAKING STRENGTH IN N • RUPTURE MODULUS N / mm² RESISTENCIA MECÁNICA A LA FLEXIÓN EN N • MÓDULO DE RUPTURA N / mm² RÉSISTANCE À LA FLEXION EN N • MODULE DE RUPTURE N / mm² BIEGEFESTIGKEIT IN N • BRUCHMODUL N / mm²	<7,5mm) ≥700N (≥7,5mm) ≥1100N	≥30N/ mm² Min. indv. 27N/ mm²	(6mm)≥720N (7mm)≥1050N (8.3mm)≥1500N	≥40N/mm² NP EN ISO 10545-4
	RESISTÊNCIA AO DESGASTE SURFACE RESISTANCE RESISTENCIA AL DESGASTE RÉSISTANCE À L'ABRASION GEGEN VERSCHLEISS	REPORTAR CLASSE DE ABRASÃO TO INFORM SCRATCH RESISTANCE RATE REPORTAR CLASE DE ABRASIÓN À INDIQUER LA CLASSIFICATION DE L'ABRASION ABRIEBGRUPPE ANGEBEN	INDICADO PARA CADA REF ^A INDICATED FOR EACH REF. INDICADO PARA CADA REF. ^A INDIQUÉ POUR CHAQUE REF. PASST ZU JEDE REFERENZ	NP EN ISO 10545-7	
	RESISTÊNCIA AO CHOQUE TÉRMICO RESISTANCE TO THERMICAL SHOCK RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO RÉSISTANCE AUX ÉCARTS THERMIQUES WIDERSTAND BEI TEMPERATURWECHSEL		RESISTENTE RESISTANT RESISTENTE RESISTANT WIDERSTANDSFÄHIG	NP EN ISO 10545-9	
	RESISTÊNCIA À FENDILHAGEM RESISTANCE TO HAIR CRACKING RESISTENCIA AL CUARTEADO RÉSISTANCE TRESAILLAGE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAARRISSE	EXIGIDO REQUIRED EXIGIDO EXIGENCE VERLANGT	GARANTIDO GUARANTEED GARANTIZADO GARANTIE GARANTIERT	NP EN ISO 10545-11	
	RESISTÊNCIA AO GELO FROST RESISTANCE RESISTENCIA AL HIELO RÉSISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT	EXIGIDO REQUIRED EXIGIDO EXIGENCE VERLANGT	RESISTENTE RESISTANT RESISTENTE RESISTANT WIDERSTANDSFÄHIG	NP EN ISO 10545-12	
	RESISTÊNCIA A PRODUTOS DOMÉSTICOS DE LIMPEZA E ADITIVOS PARA PISCINAS RESISTANCE TO HOUSEHOLD PRODUCTS AND SWIMING-POOL ADITIVES RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS DOMÉSTICOS DE LIMPIEZA Y ADITIVOS PARA PISCINAS RÉSISTANCE AUX PRODUITS D'ENTRETIEN MENAGERS ET PRODUITS CHIMIQUES POUR PISCINE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAUSHALTSREINIGER UND SCHWIMMBADZUSATZ	MIN. CLASSE B MINIMUM CLASS B	GARANTIDO GUARANTEED GARANTIZADO GARANTIE GARANTIERT	NP EN ISO 10545-13	
	RESISTÊNCIA AOS ÁCIDOS E BASES DE BAIXAS/ ALTAS CONCENTRAÇÕES RESISTANCE TO LOW/ HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS Y BASES DE BAJAS/ ALTAS CONCENTRACIONES RÉSISTANCE AUX ACIDES ET BASES DE FAIBLE/ HAUTE CONCENTRATION SÄUREWIDERSTAND AUF GRUNDLAGE DER NIEDRIGEREN/ HÖHEREN KONZENTRATION	REPORTAR CLASSIFICAÇÃO P/ BAIXAS CONCENTRAÇÕES / FACULTATIVO P/ AS ALTAS CONCENTRAÇÕES. TO INFORM CLASSIFICATION FOR LOW CONCENTRATION OF ACID AND ALKALIS RESISTANCE / FACULTATIVE FOR HIGH CONCENTRATIONS OF ACID AND ALKALIS RESISTANCE. REPORTAR CLASIFICACIÓN P/ BAJAS CONCENTRACIONES / FACULTATIVO P/ AS ALTAS CONCENTRACIONES. À INDIQUER LA CLASSIFICATION À RÉSISTANCE AUX ACIDE ET BASES DE FAIBLE CONCENTRATION / FACULTATIF POUR LA RÉSISTANCE AUX ACIDE ET BASES DE HAUTE CONCENTRATION. KLASSIFIKATION FÜR NIEDRIGE KONZENTRATIONEN ANGEBEN / FAKULTATIV FÜR HOHE KONZENTRATIONEN.	A CONFIRMAR CASO A CASO TO BE CONFIRMED A CONFIRMAR CASO A CASO À CONFIRMER BESTÄTIGEN	NP EN ISO 10545-13	
	RESISTÊNCIA ÀS MANCHAS RESISTANCE TO STAINING RESISTENCIA A LAS MANCHAS RÉSISTANCE AUX TACHES FLECKBESTÄNDIGKEIT	MIN. CLASSE 3 MINIMUM CLASS 3	GARANTIDO GUARANTEED GARANTIZADO GARANTIE GARANTIERT	NP EN ISO 10545-14	
	LIBERTAÇÃO DE CHUMBO E CÁDMIO CADMIUM AND LEAD RELEASE LEBERACIÓN DE PLOMO Y CÁDMIO LIBÉRATION DE CADMIUM ET PLOMB BEFREIUNG VON BLEI UND KADMIUM	PARA SUPERFÍCIES ESPECIAIS (EX. BANCADA DE COZINHA) FOR SPECIAL SURFACES (EX. KITCHEN COUNTERS) PARA SUPERFICIES ESPECIALES (EX. BANCA DE COCINA) POUR SURFACES ESPECIALES (EX. PLAN DE TRAVAIL DE CUISINE) FÜR SPEZIELLE OBERFLÄCHEN (BEISPIEL: KÜCHENARBEITSPLATTEN)	ENSAIO POR SOLICITAÇÃO TEST UPON REQUEST ENSAYO POR SOLICITACIÓN ESSAI SUR DEMANDE PROBE BEI ANFRAGE	NP EN ISO 10545-15	
	RESISTÊNCIA AO ESCORREGAMENTO ANTI-SLIP FEATURES (SLIPPERINESS) RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO ANTI-GLISSE GLEITWIDERSTAND	ENSAIO POR SOLICITAÇÃO TEST UPON REQUEST ENSAYO POR SOLICITACIÓN ESSAI SUR DEMANDE PROBE BEI ANFRAGE	A CONFIRMAR CASO A CASO TO BE CONFIRMED A CONFIRMAR CASO A CASO À CONFIRMER BESTÄTIGEN	DIN 51130 DIN 51097 ENV 12633	



NÃO SE ACEITAM RECLAMAÇÕES DEPOIS DO MOSAICO CERÂMICO APLICADO. | NO CLAIMS ACCEPTED AFTER CERAMIC TILES ARE FIXED. | NO SE ACCEPTAN RECLAMACIONES DESPUÉS DE ESTAR APLICADO EL MATERIAL.
AUCUNE RECLAMATION NE SERA ACCEPTÉE APRÈS LA POSE DU CARRELAGE. | NACH DEM VERLEGEN DER FLIESEN WERDEN KEINE REKLAMATIONEN ANGENOMMEN.

EN14411; ANEXO . ANNEXE G; GRUPO | GROUP | GROUPE B1a

		VALOR / TOLERÂNCIAS DA NORMA STANDARD REQUIRED BY THE NORM VALOR / TOLERÂNCIAS DE LA NORMA VALEUR PRESCRITE DE LA NORME VON DEN NORMEN VORGESCHRIEBENER WERT	VALOR MÉDIO GRESPOR MEAN VALUE VALOR MEDIO VALEUR MOYENNE MITTELWERT	NORMA DE ENSAIO TEST NORM NORMA DE ENSAYO NORME D'ESSAI NORM DER PROBE
	CARACTERÍSTICAS DIMENSIONAIS DIMENSIONAL CHARACTERISTICS CARACTERÍSTICAS DIMENSIONALES CARACTÉRISTIQUES MESURABLES DIMENSIONALE EIGENSCHAFTEN	DIMENSÕES LINEARES LINEAR DIMENSIONS • DIMENSIONES LINEALES DIMENSION LINÉAIRES • LÄNGE UND BREITE	Δ± 0,6% MAX. ± 2mm	± 0,2%
		ORTOGONALIDADE ORTHOGONILTY • ORTOGONALIDAD ORTHOGONALITÉ • ORTHOGONALITÄT	Δ± 0,5% MAX. ± 2mm	± 0,3%
		RECTILINEARIDADE STRAIGHTNESS OF EDGES • RECTILINEALIDAD RECTITUDE DES CHANTS • GERADLINIGKEIT	Δ± 0,5% MAX. ± 1,5mm	± 0,2%
		PLANARIDADE FLATNESS • PLANADAD PLANEITÉ • EBENFLÄCHIGKEIT	Δ± 0,5% MAX. ± 2mm	± 0,2%
		ESPESSURA THICKNESS • ESPESOR ÉPAISSEUR • STÄRKE	Δ± 5% MAX. ± 0,5mm	± 3% EXCEPTO 60 X 60cm: ± 0,4mm EXCEPT/ EXCEPTO/ SAUF/ AUSSER
	ABSORÇÃO DE ÁGUA % WATER ABSORPTION IN % ABSORCIÓN DE AGUA EN % ABSORPTION D'EAU EN % WASSERAUFNAHME IN GEW %	E _s ≤ 0,5% Max. indiv. 0,6%	≤ 0,1%	NP EN ISO 10545-3 (MÉTODO VÁCUO) (VACUUM METHOD)
	RESISTÊNCIA MECÂNICA À FLEXÃO EM N • MÓDULO DE RUPTURA N / mm ² BREAKING STRENGTH IN N • RUPTURE MODULUS N / mm ² RESISTENCIA MECÁNICA A LA FLEXIÓN EN N • MÓDULO DE RUPTURA N / mm ² RÉSISTANCE À LA FLEXION EN N • MODULE DE RUPTURE N / mm ² BIEGEFESTIGKEIT IN N • BRUCHMODUL N / mm ²	(< 7,5mm) ≥700N (≥ 7,5mm) ≥1300N	≥ 35N/mm ²	(7,5mm) ≥1500N (7,8mm) ≥1600N (8,3mm) ≥1800N (8,7mm) ≥1900N (9,0mm) ≥2000N (9,2mm) ≥2100N (9,5mm) ≥2100N (10,0mm) ≥2200N (10,5mm) ≥2600N (11,0mm) ≥3300N (12,0mm) ≥3700N (14,0mm) ≥5000N ≥45N/mm ² / ≥460Kg/cm ² V. MÉDIO GRESPOR: 52N/mm ²
	RESISTÊNCIA À ABRASÃO PROFUNDA DEEP SCRATCH RESISTENCE RESISTENCIA A LA ABRASIÓN PROFUNDA RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE BESTIMMUNG DES WIDERSTANDES G. TIEFEN VERSCHLEISS	NÃO VIDRADOS UNGLAZED TILES NO ESMALTADAS CARREAUX NON ÉMAILLÉS UNGLASIERTE FLIESEN	≤ 175 mm ³	130mm ³ NP EN ISO 10545-6
	RESISTÊNCIA À ABRASÃO SUPERFICIAL RESISTANCE TO SURFACE ABRASION RESISTENCIA A LA ABRASIÓN SUPERFICIAL RÉSISTANCE À L'ABRASION DE SURFACE OBERFLÄCHLICHE ABRIEBFESTIGKEIT	VIDRADOS GLAZED TILES ESMALTADOS CARREAUX ÉMAILLÉS GLASIERTE FLIESEN	REPORTAR CLASSE DE ABRASÃO TO INFORM SCRATCH RESISTANCE RATE REPORTAR CLASE DE ABRASIÓN À INDiquer LA CLASSIFICATION DE L'ABRASION ABRIEBGRUPPE ANGEBEN	INDICADO PARA CADA REF. ^A INDICATED FOR EACH REF. INDICADO PARA CADA REF. ^A INDIQUE POUR CHAQUE REF. PASST ZU JEDE REFERENZ
	DILATAÇÃO TÉRMICA LINEAR (X10 ⁻⁶ K ⁻¹) LINEAR THERMAL DILATATION (X10 ⁻⁶ K ⁻¹) DILATACION TÉRMICA LINEAL (X10 ⁻⁶ K ⁻¹) DILATATION THERMIQUE LINÉAIRE (X10 ⁻⁶ K ⁻¹) WÄRMEAUSSDEHNUNGSKOEFFIZIENT (X10 ⁻⁶ K ⁻¹)		≤7 X 10 ⁻⁶ K ⁻¹	NP EN ISO 10545-8
	RESISTÊNCIA AO CHOQUE TÉRMICO RESISTANCE TO THERMICAL SHOCK RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO RÉSISTANCE AUX ÉCARTS THERMIQUES WIDERSTAND BEI TEMPERATURWECHSEL		RESISTENTE RESISTANT RESISTENTE RESISTANT WIDERSTANDSFÄHIG	NP EN ISO 10545-9
	RESISTÊNCIA AO GELO FROST RESISTANCE RESISTENCIA AL HIELO RÉSISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT	NÃO DEVE APRESENTAR ROTURA OU ALTERAÇÃO NA SUPERFÍCIE MUST NOT PRODUCE NOTICEABLE ALTERATIONS TO SURFACE NO DEBE PRESENTAR ROTURA O ALTERACIÓN EN LA SUPERFICIE NE DOIVENT PAS PRÉSENTER D'ALTERATIONS CONSIDÉRABLES DE LA SURFACE OBERFLÄCHEN DÜRFEN KEINEN BRUCH ODER SCHADEN AUFWEISEN	RESISTENTE RESISTANT RESISTENTE RESISTANT WIDERSTANDSFÄHIG	NP EN ISO 10545-12
	RESISTÊNCIA À FENDILHAGEM RESISTANCE TO HAIR CRACKING RESISTENCIA AL CUARTEADO RÉSISTANCE TRESAILLAGE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAARRISSE	EXIGIDO PARA OS VIDRADOS REQUIRED FOR GLAZED TILES EXIGIDO PARA OS ESMALTADOS EXIGENCE POUR LES CARREAUX ÉMAILLÉS VERLANGT FÜR GLASIERTE FLIESEN		GARANTIDO GUARANTEED GARANTIZADO GARANTIE GARANTIERT NP EN ISO 10545-11
	RESISTÊNCIA A PRODUTOS DOMÉSTICOS DE LIMPEZA E ADITIVOS PARA PISCINAS RESISTANCE TO HOUSEHOLD PRODUCTS AND SWIMMING-POOL ADITIVES RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS DOMÉSTICOS DE LIMPIEZA Y ADITIVOS PARA PISCINAS RÉSISTANCE AUX PRODUITS D'ENTRETIEN MENAGERS ET PRODUITS CHIMIQUES POUR PISCINE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAUSHALTSREINIGER UND SCHWIMMBADZUSATZTE	MIN. CLASSE B MINIMUM CLASS B		GARANTIDO GUARANTEED GARANTIZADO GARANTIE GARANTIERT NP EN ISO 10545-13
	RESISTÊNCIA AOS ÁCIDOS E BASES DE BAIXAS/ ALTAS CONCENTRAÇÕES RESISTANCE TO LOW/ HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS Y BASES DE BAJAS/ ALTAS CONCENTRACIONES RÉSISTANCE AUX ACIDES ET BASES DE FAIBLE/ HAUTE CONCENTRATION SÄUREWIDERSTAND AUF GRUNDLAGE DER NIEDRIGEREN/ HÖHEREN KONZENTRATION	REPORTAR CLASSIFICAÇÃO P/ BAIXAS CONCENTRAÇÕES / FACULTATIVO P/ AS ALTAS CONCENTRAÇÕES. TO INFORM CLASSIFICATION FOR LOW CONCENTRATION OF ACID AND ALKALIS RESISTANCE / FACULTATIVE FOR HIGH CONCENTRATIONS OF ACID AND ALKALIS RESISTANCE. REPORTAR CLASIFICACIÓN P/ BAJAS CONCENTRACIONES / FACULTATIVO P/ AS ALTAS CONCENTRACIONES. À INDiquer LA CLASSIFICATION À RÉSISTANCE AUX ACIDE ET BASES DE FAIBLE CONCENTRATION / FACULTATIF POUR LA RÉSISTANCE AUX ACIDE ET BASES DE HAUTE CONCENTRATION. KLASSIFIKATION FÜR NIEDRIGE KONZENTRATIONEN ANGEBEN / FACULTATIV FÜR HOHE KONZENTRATIONEN.	A CONFIRMAR CASO A CASO TO BE CONFIRMED A CONFIRMAR CASO A CASO À CONFIRMER BESTÄTIGEN	NP EN ISO 10545-13
	RESISTÊNCIA ÀS MANCHAS RESISTANCE TO STAINING RESISTENCIA A LAS MANCHAS RÉSISTANCE AUX TACHES FLECKBESTÄNDIGKEIT	VIDRADOS GLAZED TILES ESMALTADOS CARREAUX ÉMAILLÉS GLASIERTE FLIESEN NÃO VIDRADOS: DECLARAR VALOR UNGLAZED TILES: DECLARE VALUE NO ESMALTADAS: DECLARAR VALOR CARREAUX NON ÉMAILLÉS: DÉCLARER VALEUR UNGLASIERTE FLIESEN: WERT ANGEBEN	MIN. CLASSE 3 MINIMUM CLASS 3 ≥ CLASSE 2	GARANTIDO GUARANTEED GARANTIZADO GARANTIE GARANTIERT NP EN ISO 10545-14
	LIBERTAÇÃO DE CHUMBO E CÁDMIO CADMIUM AND LEAD RELEASE LIBERACIÓN DE PLOMO Y CADMIO LIBÉRATION DE CADMIUM ET PLOMB BEFREIUNG VON BLEI UND KADMIIUM	PARA SUPERFÍCIES ESPECIAIS (EX. BANCADA DE COZINHA) FOR SPECIAL SURFACES (EX. KITCHEN COUNTERS) PARA SUPERFICIES ESPECIALES (EX. BANCA DE COCINA) POUR SURFACES ESPECIELLES (EX. PLAN DE TRAVAIL DE CUISINE) FÜR SPEZIELLE OBERFLÄCHEN (BEISPIEL: KÜCHENARBEITSPLATTEN)	ENSAIO POR SOLICITAÇÃO TEST UPON REQUEST ENSAIO POR SOLICITAÇÃO ENSAIO POR SOLICITACIÓN ESSAI SUR DEMANDE PROBE BEI ANFRAGE	NP EN ISO 10545-15
	RESISTÊNCIA AO ESCORREGAMENTO ** ANTI-SLIP FEATURES (SLIPPERINESS) ** RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO ** ANTI-GLISSE ** GLEITWIDERSTAND **	ENSAIO POR SOLICITAÇÃO TEST UPON REQUEST ENSAIO POR SOLICITAÇÃO ENSAIO POR SOLICITACIÓN ESSAI SUR DEMANDE PROBE BEI ANFRAGE	A CONFIRMAR CASO A CASO TO BE CONFIRMED A CONFIRMAR CASO A CASO À CONFIRMER BESTÄTIGEN	DIN 51130 DIN 51097 ENV 12633 BS7976-2

** TESTES EFETUADOS POR LABORATÓRIOS EXTERIORES ACREDITADOS CUJOS RESULTADOS ESTÃO DISPONÍVEIS NA NOSSA SEDE SOB SOLICITAÇÃO.
A PAVIGRES ESTÁ DISPONÍVEL PARA TESTAR NOS SEUS LABORATÓRIOS QUALQUER LOTE DE MERCADORIAS ADQUIRIDO.

** TESTS CARRIED OUT BY CERTIFIED EXTERNAL LABORATORIES WHOSE RESULTS ARE AVAILABLE UPON REQUEST AT HEAD OFFICE. PAVIGRES IS AVAILABLE TO PROVE IN OUR OWN LABORATORIES THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF ANY PURCHASED LOT UPON REQUEST.

** TESTS EFFECTUÉS PAR DES LABORATOIRES EXTÉRIEURS ACCRÉDITÉS ET À LA DISPOSITION DE TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE AUPRÈS DE NOS BUREAUX.
PAVIGRES EST DISPONIBLE POUR CONFIRMER DANS SES LABORATOIRES LES CARACTÉRISTIQUES D'UN LOT DE MARCHANDISES ACHETÉES SUR DEMANDE.

** PRÜFUNGEN, DIE VON ZERTIFIZIERTEN EXTERNEN LABORS DURGEFÜHRT WERDEN, DEREN ERGEBNISSE AUF ANFRAGE IN UNSEREM BÜRO ERHÄLTLICH SIND.
PAVIGRES IST BEREIT UM IN SEINEN EIGENEN LABORS DIE TECHNISCHEN EIGENSCHAFTEN EINES ERWORBENEN FERTIGUNGSLÖS AUF ANFRAGE ZU BEWEISEN

OS PRODUTOS COM ABSORÇÃO <0,5% SÃO CLASSIFICADOS SEGUNDO A NORMA UNI CEN "FULLY VITRIFIED TILES" E SEGUNDO A NORMA ASTM "IMPERVIOUS TILES".
THE PRODUCTS HAVING AN ABSORPTION <0,5% ARE CLASSIFIED ACCORDING TO THE UNI CEN STANDARDS "FULLY VITRIFIED TILES" AND ACCORDING TO THE ASTM "IMPERVIOUS TILES".
LOS PRODUCTOS CON ABSORCIÓN <0,5% SON CLASSIFICADOS SEGUNDO LA NORMA UNI CEN "FULLY VITRIFIED TILES" Y SEGUNDO LA NORMA ASTM "IMPERVIOUS TILES".
LES PRODUITS AVEC ABSORPTION <0,5% SONT CLASSÉS SELON LES NORMES UNI CEN "FULLY VITRIFIED TILES" ET SELON LES NORMES ASTM "IMPERVIOUS TILES".
DIE ERZEUGNISSE MIT EINER ABSORPTION <0,5% SIND GEMÄSS DEN UNI CEN-NORMEN "FULLY VITRIFIED TILES" UND GEMÄSS DEN ASTM-NORMEN "IMPERVIOUS TILES" KLASSIFIZIERT.

NÃO SE ACEITAM RECLAMAÇÕES DEPOIS DO MOSAICO CERÂMICO APLICADO. | NO CLAIMS ACCEPTED AFTER CERAMIC TILES ARE FIXED. | NO SE ACEPTAN RECLAMACIONES DESPUÉS DE ESTAR APLICADO EL MATERIAL.
AUCUNE RECLAMATION NE SERA ACCEPTÉE APRÈS LA POSE DU CARRELAGE. | NACH DEM VERLEGEN DER FLIESEN WERDEN KEINE REKLAMATIONEN ANGENOMMEN.

PAVIGRÉS / GRESPOR: PAVIMENTOS . FLOOR TILES . PAVIMENTOS . REVÊTEMENT DES SOLS . BODENFLIESEN
LIMPEZA E MANUTENÇÃO . CLEANING AND MAINTENANCE . LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
NETTOYAGE ET ENTRETIEN . REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

APÓS A APLICAÇÃO DOS MOSAICOS E RESPECTIVA JUNTA É DE EXTREMA IMPORTÂNCIA EFECTUAR AS OPERAÇÕES DE LIMPEZA DE OBRA, DE FORMA A ELIMINAR OS RESÍDUOS DE APLICAÇÃO (CIMENTOS, COLAS, JUNTAS, TINTAS) BEM COMO POSSÍVEIS RESÍDUOS SUPERFICIAIS DO MATERIAL. RECOMENDA-SE QUE, IMEDIATAMENTE APÓS A JUNTA SECAR, SE LIMPE OS EXCESSOS DESTES PRODUTOS COM UM PANO HUMEDECIDO (SEGUINDO SEMPRE AS INDICAÇÕES DO FABRICANTE). A MAIORIA DOS PROBLEMAS MANIFESTADOS APÓS A OBRA DEVE-SE A UMA MÁ E POR VEZES INEXISTENTE LIMPEZA APÓS A APLICAÇÃO – PARA ESTE TIPO DE LIMPEZA RECOMENDAMOS UM DESINCRUSTANTE DE BASE ÁCIDA; NA LIMPEZA QUOTIDIANA DO MATERIAL RECOMENDAMOS A UTILIZAÇÃO DE DETERGENTE NEUTRO E NA LIMPEZA DE MANCHAS ESPECÍFICAS, CONSULTAR A TABELA:

AFTER LAYING THE TILES AND GROUTING IT IS OF OUTMOST IMPORTANCE TO PERFORM THE FINAL CLEANING PROCEDURES IN ORDER TO ELIMINATE ANY REMAINING RESIDUES (CEMENT, GROUT , GLUE, PAINT) AND ALSO ANY OTHER POSSIBLE SUPERFICIAL RESIDUES. IT IS RECOMMENDED THAT, IMMEDIATELY AFTER THE GROUT DRY; THE TILE FIXER SHOULD WIPE THE EXCESS WITH A WET CLOTH (ALWAYS FOLLOWING THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS). MOST OF THE NOTICED PROBLEMS, ONCE THE LAYING WORKS ARE COMPLETE, ARE DUE TO INEFFICIENT / NON EXISTING CLEANING PROCEDURES - FOR THIS TYPE CLEANING PROCEDURES WE RECOMMEND AN ACID BASED DETERGENT; ON THE DAILY CLEANING PROCEDURES WE RECOMMENDED THE USE OF A NEUTRAL DETERGENT. FOR SPECIFIC CLEANING, KINDLY CHECK THE CHART:

DESPUÉS DE REJUNTAR LOS MOSAICOS ES DE EXTREMA IMPORTANCIA EFECTUAR LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA DE OBRA, DE FORMA QUE SE ELIMINEN LOS RESÍDUOS DE LA APLICACIÓN (CEMENTOS, JUNTAS, COLAS, TINTAS) ASÍ COMO POSIBLES RESÍDUOS SUPERFICIALES EN EL MATERIAL. SE RECOMIENDA QUE, INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE SECARSE LA JUNTA, SE LIMPIE EL EXCESO DE ESTOS PRODUCTOS CON UN PAÑO HUMEDO (SIGUIENDO SIEMPRE LAS INDICACIONES DEL FABRICANTE). LA MAYORÍA DE LOS PROBLEMAS MANIFESTADOS DESPUÉS DE LA OBRA SE DEBE A UNA MALA O INEXISTENTE LIMPIEZA DESPUÉS DE LA APLICACIÓN - PARA ESTE TIPO DE LIMPIEZA RECOMENDAMOS UN DESINCRUSTANTE DE BASE ÁCIDA; EN LA LIMPIEZA COTIDIANA DEL MATERIAL RECOMENDAMOS LA UTILIZACIÓN DE DETERGENTE NEUTRO Y EN LA LIMPIEZA DE MANCHAS ESPECÍFICAS, CONSULTAR LA TABLA:

APRÈS POSE ET JOINTEMENT DES CARREAUX, IL EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT D'EFFECTUER LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE DE FIN DE CHANTIER AFIN D'ÉLIMINER TOUS RÉSIDUS (CIMENT, JOINT, COLLES ET PEINTURES), MÊME SUPERFICIELS, DE LA MISE EN ŒUVRE. IL EST CONSEILLÉ QUE, IMMÉDIATEMENT APRÈS LE SÉCHAGE DU JOINT, QUE LE SURPLUS DES PRODUITS SOIENT RETIRÉS À L'AIDE D'UN TORCHON HUMIDE (EN SUIVANT TOUJOURS LES INDICATIONS DU FABRICANT). LA PLUPART DES PROBLÈMES QUI SURGISSENT APRÈS LA FIN DU CHANTIER SONT DÙ À UN MAUVAIS VOIR INEXISTANT NETTOYAGE APRÈS APPLICATION - POUR CE NETTOYAGE NOUS RECOMMANDONS UN DÉSINCRUSTANT À BASE D'ACIDE; POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN DU MATÉRIEL NOUS RECOMMANDONS L'UTILISATION DE NETTOYANT NEUTRE ET POUR LES TACHES PLUS SPÉCIFIQUE VOIR TABLEAU CI-DESSOUS:

NACH DEM VERLEGEN UND AUSFUGEN DER FLIESEN IST ES SEHR WICHTIG DIE REINIGUNGSVORGÄNGE DURCHZUFÜHREN, DAMIT ALLE RÜCKSTÄNDE BESEITIGT WERDEN (MÖRTEL, FUGEN, KLEBSTOFFE, TINTENFLECKE) SOWIE EVENTUELLE OBERFLÄCHLICHE RÜCKSTÄNDE. NACHDEM DIE FUGE TROCKEN IST, SOLLEN DIE RESTE SOFORT MIT EINEM NASSEN TUCH GEREINIGT WERDEN (IMMER DIE ANWEISUNGEN VOM HERSTELLER FOLGEND). DIE MEISTEN ANGEBRACHTEN PROBLEMEN NACH DEN ARBEITEN STAMMEN AUS EINE SCHLECHTE UND OFT INEXISTENTE REINIGUNG NACH DEM VERLEGEN - FÜR DIESE REINIGUNG EMPFEHLEN WIR KESSELSTEINLÖSEMITTEL MIT SÄURE; BEI DER TÄGLICHE REINIGUNG EMPFEHLEN WIR DIE VERWENDUNG VON NEUTRAL REINIGUNGSMITTEL UND BEI DER REINIGUNG VON SPEZIFISCHE FLECKEN BITTE U.A. ANWEISUNGEN SEHEN:

TIPO DE SUJIDADE TYPE OF STAIN TIPO DE SUCIEDAD TYPE DE SALETÉ ART DER VERSCHMUTZUNG	DETERGENTE OU SOLVENTE ACONSELHADO TYPE OF DETERGENT ADVISED DETERGENTE O DISOLVENTES ACONSEJADOS TYPE DE DÉTERGENT OU DE SOLVANT CONSEILLÉ EMPOHLENES REINIGUNGSMITTEL ODER PFLEGEMITTEL	PRODUTOS RECOMENDADOS PELA FILA PRODUCTS ADVISED BY FILA PRODUCTOS RECOMENDADOS PELA FILA PRODUIT RECOMMANDÉ PAR FILA VON FILA EMPFEHLENDE REINIGUNGSMITTEL
DEPÓSITOS/ EFLORESCÊNCIAS DE CALCÁRIO TINTA DE TINTEIRO FERRUGEM OXIDAÇÃO CIMENTO CALCAREOUS MATTER/ DEPOSITS INK RUST AND OXIDES MORTAR DEPOSITOS/ EFLORESCENCIAS DE CARBONATO CÁLCICO TINTA DE TINTERO HERRUMBRE OXIDACIÓN CEMENTO DÉPÔTS/ EFFLORESCENCES DE CALCAIRE ENCRE ROUILLE ET OXYDATION MORTIER KALKABLAGERUNGEN/ ABLAGERUNGEN TINTE ROST UND OXYDATION MÖRTEL	DETERGENTE COM BASE ÁCIDA: ÁCIDO MURIÁTICO ÁCIDO NÍTRICO ÁCIDO SULFÚRICO ÁCIDO OXÁLICO ACID DETERGENT: HYDROCHLORIC ACID: MURIATIC ACID SULPHURIC ACID OXALIC ACID DETERGENTE COM BASE ÁCIDA: ÁCIDO MURIÁTICO ÁCIDO NÍTRICO ÁCIDO SULFÚRICO ÁCIDO OXÁLICO ACIDE: ACIDE MURIATIQUE ACIDE NITRIQUE ACIDE SULFURIQUE ACIDE OXALIQUE SÄUREHALTIGES REINIGUNGSMITTEL: SALZSÄURE SALPETERSÄURE SCHWEFELSÄURE OXALSÄURE	DETERDEK
CERVEJA/ VINHO GELADO E CAFÉ CHÁ GORDURA VEGETAL E ANIMAL URINA VÔMITO BEER/ WINE ICE CREAM AND COFFEE TEA VEGETABLE AND ANIMAL FAT URINE VOMIT CERVEZA/ VINO HELADO Y CAFÉ TÉ GRASA VEGETAL Y ANIMAL ORINA VÓMITO BIÈRE/ VIN GLACE ET CAFÉ THÉ GRAISSES VÉGÉTALES ET ANIMALES URINE VOMISSEMENT BIER/ WEIN EIS UND KAFFEE TEE TIERICHE ODER PFLANZLICHE FETTE URIN ERBROCHENES	DETERGENTE COM BASE ALCALINA: SODA CÁUSTICA POTASSA ALKALINE DETERGENT: CAUSTIC SODA POTASH DETERGENTE COM BASE ALCALINA: SOSA CÁUTICA POTASA DÉTERGENTS ALCALINS: SOUDE CAUSTIQUE POTASSE SÄUREHALTIGES REINIGUNGSMITTEL: ÄTZNATRON KOHLENSÄURES KALI	FILA PS/87 FILA SR/95
MARCA DE PNEU TINTAS RESINOSAS OU ESMALTE ÓLEO VERNI ZES GRAXA LÁPIS DE CERA TINTA DE CABELO BATON BETUMES CERAS RESINAS RUBBER PAINTS GREASE VARNISH SHOE POLISH WAX CRAYON HAIR DYE LIPSTICK PUTTIES WAX RESINS MARCA DE PIE TINTAS RESINOSAS O ESMALTE ÓLEO BARNICES BETÚN CERAS DE COLORES TINTA PARA CABELLOS CARMIN DE LABIOS ALQUITRAN CERAS RESINAS CAOUTCHOUC DE PNEUS/ PEINTURE HUILE DE GRAISSAGE VERNIS CIRE/ CRAYON DE PAPIER TEINTURE POUR LES CHEVEUX ROUGE À LÈVRES BITUME CIRES RESINES GUMMI HARZ ODER LACK MASCHINENÖL LACK SCHMIERE WACHSSTIFT HAARFARBE LIPPENSTIFT BITUMEN WACHS HARZ	SOLVENTES: TRIELINA DILUENTE AGUARRÁS ACETONA SOLVENT DETERGENT: TURPENTINE OIL OF TURPENTINE THINNER TRICHLORUETHYLEN DETERGENTE DISOLVENTES: TRIELINA DILUYENTE AGUARRÁS ACETONA DETERGENTS SOLVANTS: TRICHLORÉTHYLÈNE DISSOLVANT ACÉTONE TÉRÉBENTHINE LÖSUNGSMITTEL: TRICHLORÄTHYLEN NITROVERDÜNNER TERPENTIN AZETON	FILA PS/87 FILA SR/95 FILANOSPOT (ÓLEO GRAXA) (GREASE SHOE POLISH) (ÓLEO BETÚN) (HUILE DE GRAISSAGE CIRE) (MASCHINENÖL SCHMIERE) FILASOLV (BETUMES, CERAS E RESINAS) (ALQUITRAN CERAS RESINAS) (PUTTIES WAX RESINS) (BETUME CIRES RESINES) (BITUMEN WACHS HARZ)
CANETAS DE FELTRO KETCHUP COCA-COLA VINAGRE AZUL METILENO FELT TIPPED PEN KETCHUP COKE VINEGAR METHYLENE BLUE ROTULADORES KETCHUP COCA COLA VINAGRE AZUL METILENO FEUTRES KETCHUP COCA-COLA VINAIGRE BLEU DE MÉTHYLÈNE FILZSTIFT KETCHUP COCA-COLA ESSIG METHYLENE BLAU	DETERGENTE COM BASE ALCALINA ÁCIDO ALKALINE DETERGENT ACID DETERGENT DETERGENTE COM BASE ALCALINA ÁCIDO DÉTERGENT ALCALIN ACIDE ALKALISCH SÄUREHALTIGES REINIGUNGSMITTEL	FILA PS/87 FILA SR/95
TINTAS DE GRAFITI GRAFFITI PINTADAS DE GRAFITI GRAFITTIS GRAPHITFARBEN		FILA NOPAINT STAR
SUJIDADE NAS JUNTAS DIRT ON GROUTING JOINTS SUCIEDAD EN LAS JUNTAS SALLISURES SUR LES JOINTS FUGENSCHMUTZ		FUGANET
MANUTENÇÃO QUOTIDIANA DAILY CLEANING MANUTENCIÓN COTIDIANA MAINTENANCE JOURNALIÈRE TÄGLICHE REINIGUNG	DETERGENTE COMUM NORMAL DETERGENT DETERGENTE COMÚN DÉTERGENT NORMAL GEWÖHNLICHES REINIGUNGSMITTEL	FILACLEANER

USAR COM MUITA PRUDÊNCIA ÁCIDOS E OUTROS PRODUTOS QUÍMICOS CONCENTRADOS. SEGUIR ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES DOS FABRICANTES INDICADAS NAS EMBALAGENS. O GRÊS PORCELÂNICO TÉCNICO POLIDO (UGL) , DA PAVIGRÉS É PROTEGIDO COM UM IMPERMEABILIZANTE ANTI-MANCHA, DE MODO A FACILITAR A SUA LIMPEZA DURANTE E APÓS A OBRA, NO ENTANTO, PODE NÃO SER SUFICIENTE, SE NÃO SE PROCEDER A UMA LIMPEZA CUIDADA E ATEMPADA DO MATERIAL. RECOMENDAMOS QUE SE INFORME CUIDADOSAMENTE E SE NECESSÁRIO CONTACTE O FABRICANTE ANTES DE SELECIONAR UM PRODUTO, PARA SE ASSEGURAR QUE ESCOLHE O PRODUTO CERTO PARA A UTILIZAÇÃO EM VISTA.

USE GREATEST CAUTION WHENEVER WORKING WITH ACIDS OR OTHER STRONG CLEANING CHEMICALS. READ PRODUCT LABEL CAREFULLY AND ALWAYS FOLLOW MANUFACTURERS DIRECTIONS AND PRECAUTIONS. THE POLISHED HOMOGENEOUS TECHNICAL PORCELAIN TILES (UGL) OF PAVIGRÉS IS TREATED WITH AN ANTI-STAIN SEALER IN ORDER TO FACILITATE CLEANING DURING AND AFTER THE INSTALLATION, HOWEVER, IT MAY NOT BE SUFFICIENT, IF IT IS NOT DONE A CAREFUL AND TIMELY CLEANING OF THE MATERIAL. WE RECOMMEND THAT ONE SHOULD SEARCH FOR INFORMATION AND IF NECESSARY ASK THE MANUFACTURER FOR ADVICE BEFORE YOU SELECT A PRODUCT TO MAKE SURE THAT YOU SELECT THE RIGHT TILE FOR THE ENVISAGED USE.

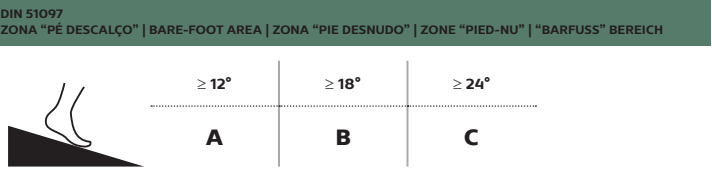
USAR CON MUCHA PRUDENCIA ÁCIDOS O DE OTROS QUIMICOS CONCENTRADOS. SEGUIR ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE LOS FABRICANTES, INDICADOS EN LOS EMBALAGENS. LE GRÉS PORCELÁNICO TÉCNICO PULIDO (UGL) DE PAVIGRÉS ESTÁ PROTEGIDO CON UN IMPERMEABILIZANTE ANTIMANCHAS, QUE FACILITA SU LIMPIEZA DESPUÉS DE OBRA, PERO PUEDE NO SER SUFICIENTE SI NO SE PROCEDE A UNA LIMPIEZA CUIDADA Y OPORTUNA DEL MATERIAL. RECOMENDAMOS QUE SE INFORME CUIDADOSAMENTE Y SI ES NECESARIO CONTACTE CON EL FABRICANTE ANTES DE SELECIONAR UN PRODUCTO, PARA ASEGURAR QUE SE ESCOGE EL PRODUCTO CORRECTO PARA EL USO AL QUE VA DESTINADO.

AGIR AVEC PRUDENCE DANS L'EMPLOI D'ACIDES OU D'AUTRES PRODUITS CHIMIQUES CONCENTRÉS. SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DES FABRICANTS INDIQUÉES SUR LES EMBALLAGES. LE GRÈS CÉRAME TECHNIQUE POLI (UGL) DE PAVIGRÉS EST PROTÉGÉ AVEC UN IMPERMÉABILISANT ANTI TÂCHE, DE FAÇON À FACILITER SON NETTOYAGE DURANT ET APRÈS LE CHANTIER, CEPENDANT, IL EST POSSIBLE, QUE CELA NE SOIT PAS SUFFISANT, SI LE NETTOYAGE DU MATÉRIEL N'EST PAS FAIT DE FAÇON SOIGNÉ ET EN TEMPS NÉCESSAIRE. AVANT DE SÉLECTIONNER UN OU PLUSIEURS PRODUITS, NOUS RECOMMANDONS LA PRISE D'INFORMATION ET SI NÉCESSAIRE LA PRISE DE CONTACT AUPRÈS DU FABRICANT AFIN DE S'ASSURER QUE CE CHOIX EST EN ACCORD AVEC L'UTILISATION PRÉTENDUE.

BEIM UMGANG MIT SÄUREN ODER ANDEREN CHEMIKALIEN IST VORSICHT GEBOTEN. DIE HERSTELLERHINWEISE AUF DEN PACKUNGEN STRIKT BEFOLGEN. DIE TECHNIK POLIERTE FEINSTEINZEUGFLIESE (UGL) VON PAVIGRÉS, IST MIT EINER FLECKENSCHUTZFOLIE GESCHÜTZT UM DIE REINIGUNG WÄHREND UND NACH DER VERLEGUNG ZU ERLEICHTERN; TROTZDEM KANN ES VORKOMMEN, DASS DIESE NICHT GENÜGEND IST WENN DIE REINIGUNG NICHT SORGFÄLTIG UND RECHTZEITIG GEMACHT WIRD. WIR EMPFEHLEN SICH ZUERST SORGFÄLTIG ZU ERKUNDIGEN UND WENN NÖTIG DEN HERSTELLER ZU KONTAKTIEREN BEVOR SIE DIE PRODUKTE AUSSUCHEN UM SICHER ZU SEIN, DASS SIE DIE, FÜR DEN GEBRAUCH, GEEIGNETE FLIESE AUSWÄHLEN.

RESISTÊNCIA AO ESCORREGAMENTO . ANTI-SLIP FEATURES (SLIPERINESS) . RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO . ANTI-GLISSE . Gleitwiderstand

• CAMPO OPERACIONAL COM PERIGO DE DESLIZE (TESTE EM SUPERFÍCIE INCLINADA).
OPERATION FIELD WITH SLIP DANGER (TEST ON INCLINE SURFACE).
CAMPO OPERACIONAL CON PELIGRO DE DESLIZAMIENTO (TEST EN SUPERFICIE INCLINADA).
CHAMPS OPÉRATIONNELS AVEC RISQUE DE GLISSE (TEST EN SURFACE INCLINÉE).
ARBEITSBEREICH MIT RUTSCHGEFAHR (TEST AUF SCHIEFER EBENE).



• OS ÂNGULOS DE INCLINAÇÃO INDICADOS SERVEM EXCLUSIVAMENTE PARA ATRIBUIÇÃO DOS GRUPOS DE AVALIAÇÃO E NÃO SÃO EQUIPARADOS COM OS ÂNGULOS DE INCLINAÇÃO DE DECLIVES/RAMPAS.
THE INDICATED INCLINE ANGLES ARE JUST FOR CLASSIFICATION OF THE VALUATION GROUPS, AND THEY DON'T MATCH TO THE INCLINE ANGLES OF SLOPS.
LOS ANGULOS DE INCLINACIÓN INDICADOS SIRVEN EXCLUSIVAMENTE PARA LA ATRIBUCIÓN DE LOS GRUPOS DE VALORACIÓN Y NO SON EQUIPARABLES CON LOS ANGULOS DE INCLINACIÓN DE DECLIVES/RAMPAS.
LES ANGLES D'INCLINAISON INDICUÉS SONT EXCLUSIVEMENT POUR L'ATTRIBUTION DES COMPARATIFS AVEC LES ANGLES D'INCLINAISON DE PENTES/RAMPES.
DIE ANGEGBENEN NEIGUNGSWINKEL DIENEN AUSSCHLIESSLICH ZUR ZUORDNUNG DER BEWERTUNGSGRUPPEN UND SIND NICHT MIT DEN NEIGUNGSWINKELN VON SCHRÄGEN/RAMPEN GLEICHZUSETZEN.

	MATE MATT MAT OBERFLÄCHE	MATE . CUNHO ESPECIAL MATT . SPECIAL STAMP MAT . TAMPON SPÉCIAL MATTE . SPEZIELLE PRÄGESTEMPEL	ACABAMENTO ESTRUTURADO STRUCTURED FINISH FINITION STRUCTURÉ STRUKTURIERT OBERFLÄCHE	ANTIDERRAPANTE PONTA DE DIAMANTE ANTI-SLIP DIAMOND POINT ANTIDÉRAPANT POINT DE DIAMANT TRITTSICHER R12V4	ANTIDERRAPANTE GRÃO DE ARROZ ANTI-SLIP RICE GRAIN ANTIDÉRAPANT GRAIN DE RIZ TRITTSICHER R12
DIN 51130	R 9	R 10	R 11	R 12	R 12
DIN 51097	A	B	C	C	C
UNE ENV 12633	CLASSE 1 . Class 1 . Klasse 1	CLASSE 2 . Class 2 . Klasse 2	CLASSE 3 . Class 3 . Klasse 3	CLASSE 3 . Class 3 . Klasse 3	CLASSE 3 . Class 3 . Klasse 3
BS7976-2 . SLIDER 96 WET	> 36	> 40	> 45	> 45	> 45

PAVIGRÉS & GRESPOR
CLASSIFICAÇÃO DE PAVIMENTO . FLOOR CLASSIFICATION . CLASIFICACIÓN DE PAVIMENTO . CLASSIFICATION DE SOL . KLASSEFIKATION DES BODENBELAGES

U. P. E. C.
CLASSIFICAÇÃO DE PAVIMENTO
FLOOR CLASSIFICATION • CLASIFICACIÓN DE PAVIMENTO
CLASSIFICATION DE SOL • KLASSEFIKATION DES BODENBELAGES

U RESISTÊNCIA À ABRASÃO
SCRATCH RESISTANCE
RESISTENCIA A LA ABRASIÓN
R RESISTÊNCIA MECÂNICA
BREAKING STRENGTH
RESISTENCIA MECANICA
E COMPORTAMENTO EM PRESENÇA DE ÁGUA
BEHAVIOUR IN WATER PRESENCE
COMPORTAMIENTO CON PRESENCIA DE AGUA
C COMPORTAMENTO EM PRESENÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS
BEHAVIOUR IN PRESENCE OF CHEMICAL PRODUCTS
COMPORTAMIENTO CON PRESENCIA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

UPEC	O ÍNDICE DA LETRA U (RESISTÊNCIA À ABRASÃO) É RELACIONADO COM: A CLASSIFICAÇÃO PEI (PAVIMENTO VIDRADO). THE INDEX OF LETTER U (RESISTANCE TO THE ABRASION) IS RELATED WITH: CLASSIFICATION PEI (VITRIFIED FLOOR). EL ÍNDICE DE LA LETRA U (RESISTENCIA A LA ABRASIÓN) ESTÁ RELACIONADO CON: A CLASIFICACIÓN PEI (PAVIMENTO VIDRIADO). L'INDEX DE LA LETTRE U (RÉSISTANCE À L'ABRASION) EST RELIÉ AVEC: LA CLASSIFICATION PEI. DER BUCHSTABE U (VERSCHEISSFEST) BEZIEHT SICH AUF DIE: KLASSEFIKATION PEI.	CLAS. PEI
U2		PEI II
U2S		PEI III
U3		PEI IV
U3S		PEI V
U4		

NF - CLASSEMENT UPEC
CERTIFICAT 156
CERTIFICAT 223



OS PRODUTOS COM ABSORÇÃO <0,5% SÃO CLASSIFICADOS SEGUNDO A NORMA UNI CEN "FULLY VITRIFIED TILES" E SEGUNDO A NORMA ASTM "IMPERVIOUS TILES".
THE PRODUCTS HAVING AN ABSORPTION <0,5% ARE CLASSIFIED ACCORDING TO THE UNI CEN STANDARDS "FULLY VITRIFIED TILES" AND ACCORDING TO THE ASTM "IMPERVIOUS TILES".
LOS PRODUCTOS CON ABSORCIÓN <0,5% SON CLASSIFICADOS SEGUNDO LA NORMA UNI CEN "FULLY VITRIFIED TILES" Y SEGUNDO LA NORMA ASTM "IMPERVIOUS TILES".
LES PRODUITS AVEC ABSORPTION <0,5% SONT CLASSÉS SELON LES NORMES UNI CEN "FULLY VITRIFIED TILES" AT SELON LES NORMES ASTM "IMPERVIOUS TILES".
DIE ERZEUGNISSE MIT EINER ABSORPTION <0,5% SIND GEMÄSS DEN UNI CEN-NORMEN "FULLY VITRIFIED TILES" UND GEMÄSS DEN ASTM-NORMEN "IMPERVIOUS TILES" KLASSEFIKAZIERT.

EMBALAGEM E PESO . PACKING AND WEIGHTS . EMBALAJE Y PESO . EMBALLAGE ET POIDS . VERPACKUNGEN UND GEWICHT



POR FAVOR CONSULTAR A NOSSA PÁGINA DE INTERNET .
PLEASE CHECK PACKING DETAILS ON OUR WEBSITE . POR FAVOR CONSULTAR EN NUESTRO WEBSITE
MERCI DE BIEN VOULOIR CONSULTER NOTRE SITE INTERNET . BITTE BESUCHEN SIE UNSERE SEITE IM INTERNET

WWW.PAVIGRES.COM

• CONFERÊNCIA || CHECKING THE MATERIAL || VÉRIFICATION || CONFERENCIA || ÜBERPRÜFUNG
ANTES DA APLICAÇÃO, VERIFIQUE SE O MATERIAL CORRESPONDE: AO MODELO, À ESCOLHA (QUALIDADE), AO LOTE (TONALIDADE), E AO CALIBRE DESEJADO. VERIFIQUE TODAS AS CAIXAS PARA TER A CERTEZA QUE TUDO ESTÁ CORRECTO. CONSERVE OS DADOS DO MATERIAL IMPRESSOS NA EMBALAGEM. AS RECLAMAÇÕES DEPOIS DO MATERIAL APLICADO NÃO SÃO ACEITES PELA PAVIGRÉS, CASO O DEFEITO SEJA VISIVEL ANTES DA APLICAÇÃO DO MATERIAL.
PRIOR TO THE INSTALLATION, CHECK IF THE MATERIAL CORRESPONDS TO THE DESIRED: MODEL, CHOICE (QUALITY), CLASS (SHADE) AND CALIBRE. CHECK ALL BOXES TO ENSURE THAT EVERYTHING IS CORRECT. KEEP RECORD OF THE DATA OF THE MATERIAL PRINTED ON THE PACKAGING. ANY CLAIMS MADE AFTER THE MATERIAL HAS BEEN INSTALLED WILL NOT BE ACCEPTED BY PAVIGRÉS WHENEVER THE DEFECT WAS PERCEPTIBLE PRIOR TO THE INSTALLATION.
AVANT TOUTE APPLICATION, IL CONVIENT DE VÉRIFIER SI LE MATÉRIAU CORRESPOND: AU MODÈLE, AU CHOIX (QUALITÉ), AU LOT (LE TON) ET AU CALIBRE DÉSIRÉ. VÉRIFIEZ TOUTES LES BOÎTES AFIN D'AVOIR LA CERTITUDE QUE TOUT EST CORRECT. CONSERVEZ TOUTES LES DONNÉES IMPRIMÉES SUR L'EMBALLAGE. LES RÉCLAMATIONS AVEC FOIS LE MATÉRIAU APPLIQUÉ NE SONT PAS ACCEPTÉES PAR PAVIGRÉS DANS LE CAS OÙ LE DÉFAUT SERAIT VISIBLE AVANT L'APPLICATION DU MATÉRIAU.
ANTES DE LA APLICACIÓN, VERIFIQUE SI EL MATERIAL CORRESPONDE: AL MODELO, A LA SELECCIÓN (CALIDAD), AL LOTE (TONALIDAD) Y AL CALIBRE DESEADO. VERIFIQUE TODAS LAS CAJAS PARA TENER LA SEGURIDAD DE QUE TODO ES CORRECTO. CONSERVE LOS DATOS DEL MATERIAL IMPRESOS EN EL EMBALAJE. PAVIGRÉS NO ACEPTA LAS RECLAMACIONES UNA VEZ QUE EL MATERIAL SEA APLICADO, EN CASO DE QUE EL DEFEITO SEA VISIVEL ANTES DE LA APLICACIÓN DEL MATERIAL.
DAS MATERIAL VOR JEDE VERLEGUNG PRÜFEN UND FESTSTELLEN OB ES DEM GEWÜNSCHTEN: MUSTER, WAHL (QUALITÄT), BRANDFARBE (TONALITÄT) UND KALIBER ENTSPRICHT. ALLE KARTONS PRÜFEN UM SICHER ZU SEIN DAS ALLES STIMMT. ALLE AUF DIE KARTONS GEDRUCKTE DATEN AUFBEWAHREN. REKLAMATIONEN NACH DER VERLEGUNG DER FLIESEN WERDEN NICHT VON PAVIGRÉS ANGENOMMEN FALLS DAS DEFEKT VOR DER VERLEGUNG SICHTBAR SEIN SOLLTE.